

TIEMPO PROBABLE
Nublado en parte.
Frio continuado.

XIV—NUMERO 5730

En las plantas tráicas paraliza ciudad de Toledo alrededores

importantes obli-
gaciones suspendidas

INTERVENCIÓN DE ROOSEVELT

La mayoría de las principales
industrias de la nación se han uni-
do a los grandes comerciantes para
mantener los principios funda-
mentales de la NRA pero hay di-
vergencia de opiniones en cuanto
a la buena fe de estas firmas.

Industrias como las del acero,
automóviles, antracita y la textil
algodonera se han manifestado de-
finitivamente en favor de que se
establezca el principio de la codi-
ficación voluntaria. El presidente
de la Cámara de Comercio de Es-
tados Unidos declaró que los pro-
pósitos del presidente Roosevelt
en cuanto a una "NRA sin códigos
impuestos" eran precisamente
los que anhelaban los comerciantes
del país.

En toda la nación, los nego-
ciantes se proponen continuar con
los fundamentos de la NRA —di-
jo Mr. Harper Sibley, presidente
de dicha cámara en Rochester,
N. Y.

Muchos de los acuerdos volun-
tarios fueron calificados como
simples algarabías por el general
Hugh S. Johnson, quien se mani-
festó en favor de terminar con a-
cuelllos patronos recalcitrantes
cuando él era jefe de la mencio-
nada agencia.

Mr. Johnson, hablando en
Swampscott, Mass., sostuvo que
en muchos de los casos, los patronos
continúan actuando de acuerdo
con la NRA pero que esto se
extenderá sólo hasta que el con-
greso terminara sus labores legis-
lativas, volviendo después al mis-
mo estado de cosas que prevaleció
antes de que la administración a-

probara el establecimiento de di-
cha agencia.

Ocho días después de haber ren-
dido la Corte Suprema su resolu-
ción en cuanto a la NRA, lleván-
do a la nación a lo que Mr. John-
son ha calificado como una "ne-
gra confusión" las principales or-
ganizaciones industriales y comer-
ciales se han manifestado en fa-
vor de seguir los principios que
inspiraron la creación de dicho
programa.

Mr. Sibley, dirigiéndose a los
industriales y negociantes de la
nación les pidió que no cambia-
ran los programas establecidos en
cuanto a horas laborales y sala-
rios para los trabajadores y que
se hicieran más descuentos en
cuanto a los términos de pago.

Los líderes obreros estudian es-
tos informes que llegan con un
tanto de beligerancia. Estos se
proponen contestar a los indus-
triales por medio de huelgas.

Se notó de primera intención
que varias firmas que tienen ca-
denas de establecimientos empen-
zaron a reducir el precio de los ci-
garillos y de otros artículos de poco
valor.

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

SE SUSPENDEN LAS OBRAS EN LA CIUDAD DE QUET- TA, INDIA

LONDRES, Inglaterra, junio 5 (A).—Las operaciones de sal-
vamento en la ciudad de Quet-
ta, en la India, arrasada el vier-
nes por un terremoto, han sido
suspendidas por tiempo indefi-
nido a causa de la "insostenible
pestilencia," según anuncio ofi-
cial de hoy.

Los cálculos oficiales dicen
que los muertos en la región de
Quetta pasan de 56,000, con
26,000 en la ciudad misma, cu-
ya población era mayor a 60-
000.

Los despachos recibidos de
Quetta ayer decían que las par-
tidas de socorro tenían que tra-
bajar con máscaras pues de otro
modo no podían respirar la at-
mósfera corrompida por los mi-
llares de cadáveres dejados por
el terremoto.

Emilio Pinel pide su libertad y amenaza huelga de hambre

Las dos mujeres de El Mo-
rillo trasladadas a la Ha-
bana para juicio criminal

MATANZAS, Cuba, junio 5.
(UP).—Detenido por las autori-
dades militares bajo la acusación
de haber falsificado un pasaporte
para el doctor Antonio Guitierrez,
líder radical que perdió la vida en
el encuentro con tropas del go-
bierno el 8 del corriente en el
antiguo fuerte de El Morillo,
Emilio Pinel, consúl de Honduras
en la Habana, comenzó hoy con
deklararse en huelga de hambre a
menos que no se le ponga en li-
bertad.

Pinel fué capturado con los de-
más miembros de la cuadrilla de
Guitierrez después de la muerte de
éste.

El gobierno retiró sus cargos
para enjuiciar en consejo de gue-
rra al hondureño por su partici-
pación en el encuentro.

Conchita Valdivieso de Giraud
(Sigue en la sexta página)

EMITANDO PAPELES DE CIUDADANÍA DE EU., GANABAN UN MILLÓN ANUALMENTE

Las autoridades federales de-
clararon ayer que Benjamin
"centro" y tesoro de la
banda dedicada a bur-
les de inmigración, ob-
tuvo una ganancia anual de
\$100,000, se había suicidado,
y dar testimonio que in-
teresa a sus compinches.

El abogado iba a acompañarlo
En la nota decía también el
suicidio que se llamara por tele-
fóno al Worth 2-5760.

Siguendo estas instrucciones,
(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

Han identificado 114 víctimas del desastre en México

Cárdenas visitó el lugar de
la escena; ordenó auxilios
a viudas y huérfanos

FALLO EN FAVOR DE LA CÍA. HUASTECA

Una Corte decide que la
compañía no está obligada
a pagar salarios de huelga

MEJICO, D. F., junio 5. (A).—
Los cuerpos de 114 víctimas de
la inundación que arrasó antier el
cercano pueblo de San Pedro y
otras cuatro comunidades de los
alrededores, habían sido ya iden-
tificadas hoy.

Los buscadores atacaron los
embarrados escombros con la es-
peranza de extraer más cadáveres,
pero las autoridades dijeron que
era muy difícil que alguna vez se
supiera el número exacto de las
víctimas del desastre del lunes.

Muchos cuerpos fueron extraí-
dos de las ruinas de la iglesia de
San Pedro, en donde el saldo de
muertos fué mayor, y fueron en-
terrados antes de que las autori-
dades empezaran el recuento.
Otros se cree que quedaron entre-
rrados tan profundamente entre
los escombros y el lodo, que jamás
serán encontrados.

Los cálculos oficiales hacen su-
bir el número de víctimas a 400.
El presidente Lázaro Cárdenas
visitó la región afectada y ordenó
que se tomaran las medidas para
cuidar de las viudas y huérfanos
sobrevivientes del desastre. Los
diplomáticos de los países centro-
americanos y de Colombia inicia-
ron una colecta para ayudar a los
habitantes de las regiones inun-
dadas, la mayor parte de los cua-
les son indios.

Falló una Corte en favor de la
Huasteca

MEJICO, D. F., junio 5. (A).—
Una apelación de la compañía de
petróleo Huasteca contra el fallo
de la Junta de Conciliación y Ar-
bitraje que le ordenaba pagar sa-
larios a sus empleados por los
cuatro meses en que estuvieron
en huelga, fué sostenida hoy por
la segunda Corte de distrito.

La compañía, subsidiaria de la
Standard Oil de New Jersey, ha-
bía recibido órdenes de pagar sa-
larios ascendentes a más de 280-
000 pesos (\$280,000) a los traba-
jadores de la refinera de Mata
Redonda, Veracruz, vecina a
Tampico.

Continúa el juicio de Góngora en
Laredo

LAREDO, Texas, junio 5. (A).—
El inspector general de consu-
lados mejicanos señor Luis Lu-
pián y el procurador de distrito
John A. Valls, fueron los únicos
testigos llamados a declarar hoy
después de elegirse el jurado en
el juicio contra Juan Garza Gón-
gora.

Góngora, ex cenciller del consu-
lato en Laredo.

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

Querían asesinarlo



Dr. Getulio Vargas, Presidente
del Brasil.

Vargas escapó a la muerte durante su visita a Uruguay

Había complot para lanzar
potente bomba cuando él y
Terra estuvieron juntos

MONTEVIDEO, Uruguay, junio 5. (UP).—Solamente la ex-
posición prematura de tres bombas
con anterioridad a la llegada del
presidente Getulio Vargas, del
Brasil, salvó a éste y al presiden-
te Gabriel Terra de un intento de
asesinato en Montevideo el 30 de
mayo, según reveló hoy el periódico
"El Pueblo", vocero del go-
bierno.

"El Pueblo" dice que la policía
"está en situación de afirmar"
que tres bombas de gran poten-
cia destructiva que hicieron ex-
plosión en varias secciones de
Montevideo la noche anterior a la
llegada del presidente Vargas,
"estaban destinadas a ser arroja-
das al paso de la comitiva oficial
cuando los dos presidentes fue-
ran caminando juntos."

El periódico agrega que las
autoridades están pronto en
posición de divulgar todos los de-
talles del "sinistro plan."

El presidente Terra fué herido
(Sigue en la segunda página)

QUEZÓN, AGUINALDO Y AGLIPAY SON AHORA CANDIDATOS A PRESIDENTE EN FILIPINAS

MANILA, junio 5. (A).—Coin-
cidiendo con el hallazgo de un en-
tiendo de dinamita cerca de la ca-
pián que Manuel Quezón, destacado
candidato para la presidencia de
las Filipinas, posee en el pueblo
veranero de Baguio, la lucha para
ser elegido puesto tornóse tri-
partita hoy.

Gregorio Aglipay, jefe de la
"Iglesia católica independiente de
las Filipinas", anteriormente cura
católico romano, anunció su can-
didatura para el cargo de primer
jefe ejecutivo del nuevo gobierno
que ha de establecerse el 15 de
noviembre. El otro candidato
anunciado es el general Emilio
Aguinaldo, que dirigió la insu-
rrección contra los Estados Uni-
dos hace cerca de 40 años.

Aglipay, que es una figura
muy pintoresca, decía que él no
había formulado una plataforma
definida, pero que su principal
objeto era "derrotar a Quezón",
presidente del Senado.

Anteriormente se tenía en-
tendido que Aglipay apoyaría a A-
guinaldo, de quien el religioso era
"vicario general" durante la insu-
rrección.

Aglipay fué también jefe mili-
tar contra los norteamericanos.
Su Iglesia fué formada en 1902
y tiene 1,500,000 adherentes, se-
gún muestra el censo.

El "Partido Republicano" que
está organizándose para apoyar-
lo, lanzó un manifiesto atacando
el "actual desgobernio" y asegu-
rando que "miles de desocupados
están muriendo de hambre".

La elección para presidente y
vicepresidente del nuevo gober-
no semiautónomo se llevará a ca-
bo en septiembre.

Iban a dinamitar a Quezón

La abierta oposición a Manuel
Quezón se mostró en forma de
una llamada hoy al encontrarse
once cajas de dinamita en-
terradas cerca de la casa veranega
del presidente del Senado filipino
tíene en Baguio, en las montañas
de Luzón.

La dinamita, suficiente para ha-
ber hecho polvo la casa de Que-
zón, había sido robada de un
campamento de construcciones de
la ciudad de Manila.

Instantáneamente se supuso que
el asesinato del líder político de

Preparan otra NRA en miniatura libre de códigos básicos

Wallace revisa la ley de
agricultura de acuerdo con
la decisión del Supremo

JOHNSON PREDICE ERA DE VIOLENTOS MOTINES

La sesión del congreso se
prolongará probablemente
hasta fines de este verano

WASHINGTON, junio 5. (A).—
Mientras la capital vigila cual-
quier intento de la administración
para reemplazarla con una legis-
lación más sólida, las proposicio-
nes del presidente Roosevelt sobre
una NRA en miniatura se encami-
nan esta noche hacia la pronta
aprobación del congreso.

Pesando estas indicaciones los
observadores y aún los líderes del
congreso considerados como pró-
ximos al presidente están en com-
pleto desacuerdo, excepto en un
punto: que Mr. Roosevelt, con
gran cuidado, ha dejado el camino
libre para cualquier otra ley que
pueda necesitar o considerar con-
veniente.

De cierta fuente muy alta del
senado se dice que Roosevelt ha
decidido ya presentar sus pro-
puestas para prorrogar la NRA
en esta sesión del congreso, pero
otra fuente igualmente alta sos-
tiene que no hay tal decisión.

La opinión general es, sin em-
bargo, que ante todo el presiden-
te tiene en mente su anunciada
intención de obtener para el go-
bierno federal bien definidas fa-
cultades constitucionales que le
permitan atender a todos los pro-
blemas sociales y económicos,
cuestión que según él debe decidir
la nación entera.

Su propósito actual, como se
indica en fuentes bien informa-
das, es dejar que la nación com-
pare las condiciones que preva-
lecían bajo los códigos a las que
prevalecen desde que se abando-
naron y llegue a su propia con-
clusión sobre la interpretación que
la Corte Suprema da al poder
federal, según la expresa en su
fallo derribando la NRA.

Iniciase la nueva legislación

Con este fin Mr. Roosevelt se
propone mantener en pie una
parte del personal de la NRA re-
(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

(Sigue en la tercera página)

Los ex leaders de la Generalidad de Cataluña, sufrirán prisión perpetua

Grandes firmas del país
prometen respetar la NRA

El general Johnson no cree en la buena fe de ciertos patronos que respaldan los fundamentos de la NRA.

Las organizaciones obreras consideran la huelga

La mayoría de las principales
industrias de la nación se han uni-
do a los grandes comerciantes para
mantener los principios funda-
mentales de la NRA pero hay di-
vergencia de opiniones en cuanto
a la buena fe de estas firmas.

Industrias como las del acero,
automóviles, antracita y la textil
algodonera se han manifestado de-
finitivamente en favor de que se
establezca el principio de la codi-
ficación voluntaria. El presidente
de la Cámara de Comercio de Es-
tados Unidos declaró que los pro-
pósitos del presidente Roosevelt
en cuanto a una "NRA sin códigos
impuestos" eran precisamente
los que anhelaban los comerciantes
del país.

En toda la nación, los nego-
ciantes se proponen continuar con
los fundamentos de la NRA —di-
jo Mr. Harper Sibley, presidente
de dicha cámara en Rochester,
N. Y.

Muchos de los acuerdos volun-
tarios fueron calificados como
simples algarabías por el general
Hugh S. Johnson, quien se mani-
festó en favor de terminar con a-
cuelllos patronos recalcitrantes
cuando él era jefe de la mencio-
nada agencia.

Mr. Johnson, hablando en
Swampscott, Mass., sostuvo que
en muchos de los casos, los patronos
continúan actuando de acuerdo
con la NRA pero que esto se
extenderá sólo hasta que el con-
greso terminara sus labores legis-
lativas, volviendo después al mis-
mo estado de cosas que prevaleció
antes de que la administración a-

probara el establecimiento de di-
cha agencia.

Ocho días después de haber ren-
dido la Corte Suprema su resolu-
ción en cuanto a la NRA, lleván-
do a la nación a lo que Mr. John-
son ha calificado como una "ne-
gra confusión" las principales or-
ganizaciones industriales y comer-
ciales se han manifestado en fa-
vor de seguir los principios que
inspiraron la creación de dicho
programa.

Mr. Sibley, dirigiéndose a los
industriales y negociantes de la
nación les pidió que no cambia-
ran los programas establecidos en
cuanto a horas laborales y sala-
rios para los trabajadores y que
se hicieran más descuentos en
cuanto a los términos de pago.

Los líderes obreros estudian es-
tos informes que llegan con un
tanto de beligerancia. Estos se
proponen contestar a los indus-
triales por medio de huelgas.

Se notó de primera intención
que varias firmas que tienen ca-
denas de establecimientos empen-
zaron a reducir el precio de los ci-
garillos y de otros artículos de poco
valor.

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

(Sigue en la sexta página)

Esta se computará por 30
años, según el Código.

—El Tribunal de Garan-
tías constitucionales vo-
tó 7-14 por la condena-
ción.—Companys no ha-
bla y hay desórdenes en
Barcelona.

MADRID, junio 5. (A).—Sólo la
esperanza de una amnistía sepa-
raba esta noche a don Luis Com-
panys, ex presidente de la Gene-
ralidad de Cataluña, y a sus con-
sejeros, a quienes el Tribunal
de Garantías Constitucionales de-
claró convictos del intento de
crear un estado libre en aquella
región durante la abortada re-
vuelta de octubre, y la pena de
treinta años de prisión, o reclu-
sión perpetua.

Aunque el fallo del Tribunal
tiene todavía que ser notificado
oficialmente a los funcionarios
encargados de darle cumplimen-
to, estaban ya esta noche en pre-
paración todas las medidas nece-
sarias para conducir a un penal
al ex líder de la semiautonomía
región catalana y a sus siete con-
sejeros, condenados con él.

Un octavo consejero, el señor
Dencás, de Gobernación, fué con-
denado como todos ellos, aunque
por haberse fugado a Francia al
fracasar la rebelión, se le condenó,
simplemente, en rebeldía.

La sentencia realmente dictada
contra todos ellos es de reclusión
perpetua, pero bajo el código
penal español esa pena se reduce
a la de treinta años efectivos de
presidio. El fallo del Tribunal de
Garantías Constitucionales es ab-
solutamente inapelable.

En Barcelona, al conocerse la
noticia del fallo del Tribunal,
produjéronse ligeros desórdenes,
que las autoridades dominaron
rápidamente. Precauciones anti-
cipadas habíanse adoptado cuando
se supo que era inminente la de-
claración del fallo condenatorio.

De los veintidós miembros del Tri-
bunal, catorce votaron a favor y
siete en contra de la condena.

Anoche se reunieron en una
plaza céntrica de Barcelona va-
rios centenares de comunistas,
quienes intentaron continuar en
manifestación por las calles viro-
reando a Companys y excecando a
sus jueces. Patrullas de guardias
de Asalto pusieron fin a la mani-
festación, dispersando a los comu-
nistas.

Los condenados, que están re-
cluidos en la Cárcel Modelo de
aquí, no hicieron hoy comentario
de ninguna clase, aunque a pesar
de la sensación que ha producido
el fallo en Barcelona no era ines-
perado en casi ningún centro in-
formativo.

Victoria derechista

MADRID, junio 5. (A).—El fa-
llo del Tribunal de Garantías
Constitucionales se considera uná-
nimemente como una señalada
victoria para los derechistas,
(Sigue en la octava página)

(Sigue en la octava página)

Un supuesto bolítero sentenciado en Puerto Rico a tres meses de prisión

Rafael Rigual apeló de la sentencia impuesta por el Juez Gaetán Barbosa.—Este apeló ante la Corte de Distrito de San Juan.—Bourne esperaba la designación del doctor Gruening para la PRERA.—Fué capturado en Juncos el prófugo Felipe Agosto

Sección Especial de LA PRENSA

SAN JUAN, P. R.—Después de haber sido declarada sin lugar la moción de reconsideración presentada por la defensa para que fuera excluida de la evidencia una libreta de cheques en blanco que aparecen firmados por el acusado, empezó a ventilarse el caso que sigue el Pueblo de Puerto Rico contra el señor Rafael Rigual, Taquígrafo de la Cámara de Representantes, acusado de operar una banca de bolita.

Llevaba la acusación en este caso, que fué visto ante la Sección primera de la Corte Municipal, que preside el Juez Gaetán Barbosa, el Fiscal Romani, de la Corte de Distrito de San Juan. La defensa está a cargo del licenciado Jiménez Sicardó. La vista revistió gran interés a juzgar por el inmenso público que invadió la Sección Itra.

En el banquillo de los acusados ocupó su asiento el señor Rigual, en actitud aparentemente tranquila dibujándose en sus labios una confiada sonrisa. Junto a él sentóse Juan García (a) El Perla, dueño de la casa donde fué sorprendida la banca de bolita, por la Detective de San Juan. Más allá los otros acusados, Jacinto García, Francisco Martínez Rivera y Agustín Ruiz, Agentes, según la acusación, de esta bolita. La esposa del señor Rigual, señora Rosaura Capre de Rigual, no compareció a la vista.

La prueba de cargo. Con la declaración del Detective Carlos Alvarado, se inició la prueba de cargo. El detective Alvarado relató minuciosamente la forma en que después de varios días de acecho, logró sorprender la banca de bolita propiedad del señor Rigual, en la casa de Juan García (a) El Perla, de San Juan. Dijo además que había sorprendido allí también a la esposa del acusado y a los agentes vendedores Jacinto García, Francisco Martínez Rivera y Agustín Ruiz.

Carmen Capre. Carmen Capre, cuñada del acusado, fué la próxima testigo de El Pueblo, llamada a declarar por el Fiscal Romani. Declaró que un hermano de ella tenía esa bolita en sociedad con Rafael Rigual, ya que ellos fueron quienes la inventaron. Que luego el hermano de ella se separó, embarcándose para Estados Unidos, quedándose Rigual sólo con la bolita, quien siguió operándola con la ayuda de su esposa y de los tres agentes vendedores que estaban acusados también. Que la bolita se denominaba "Doña Sara", en honor a la esposa de Rigual, señora Rosaura Capre de Rigual, "Las Monjas" en San Juan y "Las Monjas" en Santurce, así como otra bolita que se sortaba de acuerdo con la lotería de Santo Domingo. Que el testigo —fue estrella por cierto— tenía conocimiento de todos los sitios donde se tiraba la bolita.

o sea, primero en la Caleta de Las Monjas, luego en la Calle Sol No. 42, luego en la Calle Cruz en casa de "El Arabe" y luego ambulante. La testigo, señora Carmen Capre, fué objeto de una intensa pregunta por parte de la defensa sin que alterara en nada su declaración.

El Fiscal presentó luego una declaración jurada de Víctor M. Durand y fué admitida en evidencia. La declaración presentaba también a Rigual como un bolítero que opera distintas bancas de bolita en San Juan y Santurce.

No hay prueba de defensa. Al someter su caso el Fiscal Romani, la defensa, a cargo como ya dijimos del licenciado Jiménez Sicardó, manifestó a la Corte que no presentaría prueba alguna y que se sometía el caso, también así.

Se había considerado ya el caso contra Rafael Rigual, su esposa Rosaura Capre de Rigual y los tres agentes vendedores de bolita, Jacinto García, Francisco Martínez Rivera y Agustín Ruiz, así como también el caso contra Juan García (a) El Perla, dueño de la casa donde se sorprendió la bolita. En este caso de Juan García declaró Clementina Gandía, quien dijo que vivió con el acusado Juan García, pero que después él se fué, como queriendo demostrar que la casa donde fué sorprendida la bolita no era de Juan García. La veracidad de esta testigo fué impugnada por el propio Juez Gaetán quien produjo en evidencia un expediente de un caso por reclamación de bienes muebles que obra en los autos de la Corte de Albert E. Lee & Son contra Rafael Rigual, para demostrar que la máquina de sumar de la que se incautaron las autoridades el día que fué sorprendida la bolita, es propiedad de Rigual, ya que la testigo quiso demostrar a la Corte que dicha máquina de sumar no era de Rigual.

Tres meses de cárcel a cada uno. Al someterse el caso por ambas partes, el Juez ordenó ponerse de pie a los acusados y entonces con voz fuerte y firme dijo: "La Corte los encuentra a ustedes culpables del delito que se les imputa, o sea el de operar ilegalmente una banca de bolita, y por lo tanto los condena a cumplir 3 meses de cárcel a cada uno, o sea a Rafael Rigual, a su esposa, Rosaura Capre de Rigual y a Jacinto García, Francisco Martínez Rivera y Agustín Ruiz. A Juan García (a) El Perla, lo condena a tres meses de cárcel también, por alquilar su casa para que se operara en ella un negocio clandestino de bolita. Si los sentenciados desean apelar, la Corte les fija una fianza de \$500 a cada uno."

Apela Rafael Rigual. Por mediación de su abogado, Rafael Rigual y el resto de los acusados en la sala de la Corte.

PREPÁRASE UN ESTUDIO SOBRE EL NÚMERO DE VIVIENDAS QUE REQUIERE EL PAÍS ENTERO

WASHINGTON, D. C., junio 5 (AP).—Hoy se dice que cuatro agencias independientes del gobierno trabajan en un plan para estudiar en toda la nación el número de viviendas que se requieren. Este estudio se considera como obra de socorro para dar a los de cuello blanco trabajo en el plan general. Según varios funcionarios serviría para indicar el número de residencias que se necesitan junto con cifras sobre los ingresos de las familias y las personas que las requieren. Con esto se tendrá una idea clara del precio de las casas que pueden comprar.

Los directores de la Corporación de Préstamos a los Propietarios, el Departamento del Trabajo, la Administración Federal de Viviendas y la Administración de O. Públicas trabajan en el plan. Los peritos en casas dicen que hasta hace pocos años había una relación directa entre los matrimonios y la construcción de residencias. Un matrimonio significaba que probablemente se erigiría una nueva, ya en un apartamento o independiente. La principal fuerza contraria era la muerte, que causaba el fin de muchos hogares.

No obstante, añaden que los últimos se han presentado influencias complicadas en este campo. La primera fué la depresión, que provocó una disminución en los matrimonios y los que se efectuaban, no cuentan con medios de montar casa propia y se ven obligados a vivir con parientes.

Después los divorcios han jugado importante papel en la desaparición de muchos hogares, con el natural efecto en la compra de casas, cuyo alcance no se ha hallado todavía.

Sin embargo, los aficionados a estadísticas dicen que los matrimonios una vez más van en aumento y sumado a ellos están las aspiraciones de muchos que han contraído nupcias durante los últimos años.

Los funcionarios quieren averiguar estas posibilidades, pues las únicas cifras con que cuentan hasta el momento son las publicadas a mediados del año último por el Negociado de Comercio Interior y Externo, representando solo un cálculo sobre la situación de los bienes raíces en 61 ciudades. Después de mirar estas cifras, todavía no analizadas, un funcionario calcula que se necesitan actualmente cinco millones de residencias y que otros siete millones requieren reparaciones.

Los peritos en construcciones dicen que en ningún año desde 1929 se ha erigido un número suficiente de casas para atender a las nuevas familias, pero con gran entusiasmo citan el número de permisos de construcción que en lo que va de este año, mes por mes demuestra un aumento de 100 por 100 sobre el pasado. Todavía no se ha decidido sobre las preguntas que se harán a las familias ni tampoco quién se encargará de esta labor.

Cadetes argentinos visitaron ayer la Sperry Gyroscope Co.

Cuarenticinco cadetes y oficiales de la fragata argentina "Presidente Sarmiento" fueron huéspedes ayer de los directores de la Sperry Gyroscope Company, en Manhattan Bridge Plaza, Brooklyn, en un desayuno que les fué servido a las 10 a. m.

Los jóvenes argentinos pasaron un par de horas visitando las diversas reparticiones de la fábrica y conociendo las últimas invenciones en instrumentos de navegación aérea y marítima.

Al mediodía fueron festejados con un almuerzo en el Hotel St. George, de Brooklyn.

NUEVOS GUARDIAS DEL DINERO EN DETROIT



Leones del Parque Zoológico empiezan su turno regular como veladores de la caja de dinero en donde se guardan cada noche los ingresos del día, después de que unos ladrones se llevaron \$1,300 de la caja antigua.

Paraguay y Bolivia están listos ya para tratar de la tregua

Existen ya suficiente similitud entre los puntos de vista de ambos países

BUENOS AIRES, junio 5. (AP).—Habiendo llegado los esfuerzos del ABCPU-EU a un grado en el cual existe suficiente similitud entre los puntos de vista de Bolivia y del Paraguay para intentar conversaciones directas entre los cancilleres Tomás Manuel Elio y Luis A. Riart con la ayuda de los mediadores, es probable que éstos logren llevar a la práctica tal contacto directo en el próximo mes de este año.

Hasta ahora Elio y Riart han sido consultados por los mediadores separadamente. Ambos han declarado que continúan llenos de optimismo, pero algunos detalles de las nuevas sugerencias de los mediadores necesitan ser concretados. El canciller boliviano Elio dijo ayer lo siguiente: "La última proposición de los mediadores, que nos fué entregada ayer, difiere en muchos puntos de la que anteriormente había aceptado Bolivia sin modificaciones. Con el objeto de dar una respuesta, naturalmente tuve que consultar a mi gobierno, pero tengo la esperanza de poder dar una respuesta esta tarde." Agregó el canciller Elio que el asunto que está en estudio se refiere a las garantías de seguridad que Bolivia desea para la cuestión territorial. Dijo que si el Paraguay aceptaba las garantías, Bolivia se sentía justificada en pedir que no se pusiera en duda la solución.

Al preguntarse al canciller Saavedra Lamas acerca del resultado de los esfuerzos de los mediadores, dijo que después de las conversaciones de ayer su impresión final era más pesimista en lo que se refiere al éxito de las negociaciones, pero que había la posibilidad de que en el fin de hoy la situación cambiara favorablemente.

Mientras llega de La Paz la respuesta a las últimas sugerencias hechas por Chile y Perú, se ha sabido que los cancilleres han convenido en reunirse conjuntamente con los mediadores tan pronto como se considere necesario para evitar los inconvenientes de las consultas separadas.

Ya contestó Bolivia. BUENOS AIRES, junio 5. (U. P.).—Después de última hora anuncian que los mediadores se reunieron esta tarde en la cancillería y recibieron del canciller boliviano Tomás Manuel Elio la respuesta del gobierno de La Paz al plan revisado de armisticio propuesto por los mediadores.

Elio dijo a la United Press que la respuesta aceptaba "en principio" las proposiciones de los mediadores.

Luis A. Riart, canciller paraguayo, no se presentó a la conferencia de hoy. En una declaración exclusiva a la United Press el delegado chileno Félix Nieto del Río dijo: "Se ha pedido a Bolivia que dé al Paraguay garantías de seguridad militar, al mismo tiempo que se ha pedido al Paraguay que convenga en someter al arbitraje la cuestión del Chaco en caso que fracasasen las negociaciones directas dentro de un corto tiempo. Obtuve de Bolivia un plan de garantías que posiblemente se presta a mejoras. Ambas naciones están cansadas de pelear y desean que se solucione el problema. La demora es el peor enemigo de la paz. Medio siglo de discusión ocasionó la actual guerra."

Noticias de Asunción y de La Paz anuncian que en el sector de Ingavi se ha estado peleando furiosamente desde el lunes. Los paraguayos dicen que la sexta división boliviana se encuentra en difícil situación, pero los informes bolivianos insisten en que los ataques paraguayos han sido nulos.

Contrabandista de Oregón sospechado como secuestrador

Se cree que fuera el "barrido" a que se refirió George Weyerhaeuser

TACOMA, Wash., junio 5 (AP).—Al parecer siguiendo muy de cerca a los secuestradores del niño de 9 años, George Weyerhaeuser, en vista de la aparición al este de Oregón, de uno de los billetes que formaban parte del rescate entregado por los padres del pequeño a los criminales, los investigadores federales están trabajando con el mayor ahínco con la esperanza de llegar mañana a un desenlace del problema.

El capitán Jack Keegan, jefe de los agentes secretos de Portland, declaró que se estaba buscando a un antiguo contrabandista de licor de aquella ciudad, por creer que el hombre panzudo a que se refería el niño en su descripción sea el individuo de que se sospecha, a quien no se ha visto por ninguna parte desde que se cometió el crimen.

No hace mucho tiempo, las autoridades se incautaron de un alambique ilícito que explotaba el contrabandista en las cercanías de Issaquah, Wash., lugar en donde se puso en libertad al pequeño.

El individuo a quien quiere interrogar la policía pertenece a una de las últimas pandillas de contrabandistas que mantenían sus negocios en la costa noroeste del Pacífico y que por fin lograron diseminarse las autoridades, suponiéndose que desde entonces los malhechores se hayan dedicado al secuestro.

Un representante del Departamento de Justicia de Washington declaró ayer por la tarde que el caso adquirió un aspecto más claro dentro de cuarenta y ocho horas. Esta manifestación se hizo a raíz de publicarse la noticia de que el billete de \$20, emitido el domingo por la noche en Huntington, al este de Oregón, formado por los padres del muchacho por su rescate.

El billete fué enviado al banco por T. C. Hunter, agente de la estación de ferrocarril de la línea Union Pacific, quien declaró que un hombre de unos treinta años, afeitado y que vestía un traje marrón y sombrero del mismo color se lo había entregado al telegrafista C. E. Hammon, en pago de un billete para Salt Lake City y que el viajero había tomado un tren, en dirección al este, a las 10:10 aquella misma noche.

Las autoridades tratan ahora de comprobar si la misma persona compró el billete de ferrocarril para despistar y no tomó el tren, o bien se apeó en una de las estaciones del camino.

El gobierno no sabe cómo disponer de centenares de miles de dólares

WASHINGTON, junio 5 (AP).—La manera de disponer de "varios centenares de miles de dólares" entregados a la NRA para ser distribuidos entre los patronos que observaron los códigos adelantando sueldos atrasados tiene preocupados a los directores.

Los funcionarios hablan de obtener una decisión de los tribunales indicando si el dinero debe ser pagado a los patronos o a los empleados, pero hasta ahora no se ha decidido qué hacer.

El fondo, cuyo total no ha sido revelado, fué acumulado por los patronos que violaron los códigos y fueron absueltos por la NRA sólo después de prometer que pagarían la diferencia a sus empleados.

Para qué sirve el dinero?

Si se siente débil, nervioso o falta de atracción física, siga este consejo: Vigoree su sistema para contrarrestar las enfermedades, y sea como sea, su situación en la vida.

Más de un hombre o mujer joven poseen hoy día, entre otras cosas, un buen y antiguo vino tónico francés en las facultades naturales estimuladas por la quina; contienen cortezas de la quina; contienen peptonas que son diez veces más nutritivas que la carne, fósforos de calcio que nutren las células de los nervios y el cerebro.

Para estas personas, Quina Laroche es una bendición de Dios. Este buen y antiguo vino tónico francés es rico en las facultades naturales estimuladas por la quina; contienen cortezas de la quina; contienen peptonas que son diez veces más nutritivas que la carne, fósforos de calcio que nutren las células de los nervios y el cerebro.

Rápidamente su cuerpo responde a la benéfica acción de Quina Laroche. Su mente se aclara, sus ojos brillan, sus nervios se calman, su cerebro se pone más alerta y en su sangre hormiguea la vitalidad.

Miles de personas han experimentado un alivio a su inapreciable tesoro de salud a Quina Laroche y si usted va inmediatamente a su farmacéutico y le pide un frasco grande y económico, usted también puede ser tan afortunado como ellos. Recórrela. No tarde. Sorpréndase a su esposa y amistades con su rápida mejoría.

QUINA LAROCHE CON HIERRO

Los protestantes tratan de formar frente unido en Alemania

AUGSBURG, Alemania, junio 5 (AP).—Los representantes de las iglesias luterana, unida y reformada iniciaron hoy negociaciones para eliminar las diferencias sectarias y formar un frente unido contra el obispo Ludwig Mueller. Fué en esta ciudad, en 1530, que la confesión de Augsburgo, basada en los artículos de Lutero, fué leída al emperador Carlos V señalando el establecimiento de la iglesia luterana.

Los pastores enemigos del obispo Mueller preparan también una pastoral exponiendo sus puntos de vista. También intentan lanzar en todo el mundo la acusación de que los nazistas persiguen a la iglesia.

Rumórse existe un convenio entre La Guardia y el Pdte.

Los líderes republicanos y demócratas indignados ante los decires que circulan

Dijose últimamente que el Alcalde de la ciudad, Fiorello H. La Guardia trataba de ser postulado por el partido Demócrata en las elecciones de 1937, poniendo una plataforma para su campaña de adhesión a la administración del presidente Roosevelt y de oposición a Tammany.

Los líderes republicanos y demócratas se han manifestado indignados en cuanto a estos rumores. Esto empezó a circular en relación con la amistad estrecha entre La Guardia y Mr. Roosevelt. Algunos observadores políticos se han manifestado inclinados a considerar el asunto seriamente, mientras otros, no le han dado importancia alguna a los rumores que circulan. Sin embargo, en materia de política cualquier cosa puede ocurrir, y máxime cuando Roosevelt, en una forma tan abierta se ha manifestado contra el poder de Tammany, cuyos representantes bloquearon un proyecto de ley respaldado por el gobernador Lehman para la redistribución política del estado y varios de sus delegados en el Congreso se han manifestado en contra de ciertas legislaciones respaldadas por la administración nacional.

Desde el punto de vista práctico, que es algo que no pasa inadvertido para Mr. Roosevelt, éste, en caso de un entendido de esta índole, tendrá mucho que perder en el estado en las elecciones de 1936. La situación de Nueva York es un tanto embarazosa para el sector demócrata en la actualidad y en caso de un rompimiento de la alianza con Tammany, Mr. Roosevelt no podrá lograr que este estado arroje una mayoría a su favor en las elecciones presidenciales próximas.

La campaña contra el "racket" continúa. La evidencia obtenida en contra de tres de los más conocidos elementos que están en relación con los negocios de la ciudad, se ha presentado ante el juez.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

Perdió un zafiro de \$3,500 en el muelle del vapor "Normandie"

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

A pesar de la oposición del Gran Jurado Corbin será juramentado como

Mr. Harold H. Corbin, recientemente seleccionado por el fiscal de distrito William Dodge será juramentado como fiscal especial para la investigación del "racket" en esta municipalidad, tan pronto esté preparado para ello. Así lo manifestó Mr. Dodge, no teniendo en cuenta la oposición surgida en el seno del Gran Jurado del mes de marzo cuando se hizo pública dicha selección.

Se han hecho indicaciones en el sentido de que si dicho cuerpo investigador continúa oponiéndose, entonces las evidencias en cuanto a los negocios ilícitos y la corrupción en Nueva York serán presentadas ante uno de los dos jurados del mes de junio, dejando al otro cuerpo que quede inactivo por completo.

—Yo creo positivamente que Mr. Corbin actuará honradamente en el desempeño de sus funciones —comentó el fiscal de distrito Dodge.

Mr. Dodge manifestó que cuando él comunicó al comité que entendió en la selección del fiscal especial, la selección de Mr. Corbin ninguno de sus miembros hizo declaraciones hostiles a su determinación y que más tarde, el presidente del Gran Jurado Mr. Lee Thompson Smith, había dicho públicamente, y en representación de sus compañeros que no estaba de acuerdo con la selección hecha.

El Gran Jurado no se reunirá hasta el lunes próximo y mientras tanto no se hará anuncio alguno sobre la determinación del referido cuerpo investigador.

Dícese que el Gran Jurado tratará de obtener el respaldo de algunos de los líderes del foro ya que Mr. Dodge, al nombrar a Mr. Corbin, pasó por sobre la lista de recomendados por la Asociación de Abogados de Nueva York y la Asociación del Foro, cuyos presidentes tuvieron que ver en la selección de los nombres que aparecieron en la lista suministrada a Mr. Dodge.

La campaña contra el "racket" continúa. La evidencia obtenida en contra de tres de los más conocidos elementos que están en relación con los negocios de la ciudad, se ha presentado ante el juez.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

La señora Edward Grasselli, esposa de un acaudalado hombre de negocios de Cleveland y una de las personas invitadas al baile celebrado antaño en el budo del "Normandie", denunció a las autoridades ayer haber perdido un zafiro valuado en \$3,500, en el muelle o a bordo del buque.

Manifestó que había notado la pérdida de la piedra preciosa a eso de la 1 a. m., cuando salía del baile para dirigirse al hotel Biltmore, donde se hospedaba.

Terroux cortará energicamente la propaganda extremista

que se abusa
de la tolerancia y
de la benignidad oficial

oradores últimamente
vienen expresando
"insolentemente"

DE SILENCIO A
ALGUNOS CAUDILLOS

hibición de usar ban-
das "provocativas de
escándalos"

URID, junio 5. (UP) — El
presidente del Consejo, señor Le-
ón, ha dado detalles sobre el
trabajo del Gabinete de comen-
tarios a los ministros de Gobe-
rnación y Justicia, señores Por-
te y Casanueva, para que
"energéticas medidas",
eviten choques armados
como el registrado en la provin-
cia de Zaragoza, en que resulta-
ron personas muertas y ocho

de los gobierno agregó que
"estudió no solamente
el tono y actitud de los
que tomaron parte en
de los mítines celebrados
en las partes de España el
último." El gobierno
de su amplitud de criterio
conducta liberal que viene
haciendo, ha encontrado en las
partes una actitud insolente
y, por lo tanto ha de-
jado que ha llegado el momento
de que el ministro de Gobe-
rnación como el de Justicia,
toda la energía que sea
necesaria para hacer definitivamente
a todos los ciudadanos,
autoridad pública está en
sus manos y que obligare-
mos, absolutamente a to-
dos a respetar las leyes por-
que decididos a mantener el
público a todo costo.

El ministro de Gobernación,
Portela Valladares, ha co-
lo a los periodistas que,
en adelante, el gobierno
de ser tan liberal como lo
al presente, en relación
mítines políticos. Se tiene
que la propaganda de
de los izquierdistas será
la, pero que algunos de
ellos no podrán participar
algún tiempo en reuniones
a causa de la imposición
de silencio" por haber
hecho en declaraciones y es-
tadísticas de injusticias
del gobierno, destinadas a
dar la opinión pública y a
alterar el orden.

política del gobierno, según
depende de estas indicacio-
nes, será de no inter-
venir en los mítines y asam-
bleas de los partidos, mientras
ellos mantengan el debido
respeto a las instituciones republi-
canas y la normalidad no se
vea alterada.

Prohibición de banderas
URID, junio 5. (AP) — El go-
bierno ha aprobado un decreto
del ministro de Gobernación, por
el que se prohíbe la exhibición
de banderas o manifestaciones pú-
blicas de todas clases, de ban-
deras que puedan incitar a la pro-
panda de desórdenes.

de los grandes de España
URID, junio 5. (AP) — Se
dice que el gobierno tiene de-
ber de restituir a los grandes
de España las propiedades agri-
colas que fueron confiscadas
aplicación de la Reforma
agraria en el año 1932.

Terroux en la exposición
tabacalera

URID, junio 5. (AP) — El
ministro de Hacienda, Terroux,
está en la sexta edición

DIOS DE VERANO

Spanish
House

Spanish House es una casa de
moderna, cómoda y fresca, si-
tuada en una zona residencial de
la ciudad de Nueva York, a 16 mi-
nutos del centro, y está abierta desde
el 1 de mayo hasta el 1 de octubre.

Spanish House tiene un gran
patio, todo de concreto,
con una gran piscina, que mide 165
pies de largo por 40 de ancho. Tiene
también una gran terraza, una
oficina, un estudio, una oficina
de recepción, y una oficina de
ventas.

Spanish House es una casa de
moderna, cómoda y fresca, si-
tuada en una zona residencial de
la ciudad de Nueva York, a 16 mi-
nutos del centro, y está abierta desde
el 1 de mayo hasta el 1 de octubre.

Spanish House es una casa de
moderna, cómoda y fresca, si-
tuada en una zona residencial de
la ciudad de Nueva York, a 16 mi-
nutos del centro, y está abierta desde
el 1 de mayo hasta el 1 de octubre.

Spanish House es una casa de
moderna, cómoda y fresca, si-
tuada en una zona residencial de
la ciudad de Nueva York, a 16 mi-
nutos del centro, y está abierta desde
el 1 de mayo hasta el 1 de octubre.

Una entrevista celebrada en las oficinas del Depto. de Socorro en Harlem

Un comité del "Dr. Barbosa Republican Club" se personó, previa invitación que le fuera hecha, a las oficinas del Departamento de Socorro en la barriada de Harlem para conferencia con Mr. Arthur P. McNulty, subdirector de dicho departamento. El objeto de la conferencia, que duró una hora, fue discutir el problema de los puertorriqueños e hispanos de Harlem desde el punto de vista económico social en cuanto a la ayuda recibida por los residentes de este distrito. El señor Frank Torres, autorizado por el señor Herman Figueroa, presidente de la mencionada organización política, planteó el problema ante Mr. McNulty. Compañía la comisión los señores Galo Lebron, Paulino Mateo, Frank Lugo, Francisco Mesa, Genaro Salas y la señora Fausta Mercado.

Juana Gaimbarra declaró culpable en la Corte, ayer

Manuel Menéndez declaró culpable de escalamiento en primer grado

Ayer compareció ante el juez Koenig, en la parte cuarta del tribunal de Sesiones Generales la acusada Juana Gaimbarra, de profesión, comadróna, contra la cual se había formulado acusación de haber practicado una operación ilegal, delito que es punible por los estatutos penales del estado. La acusada se declaró culpable y el juez Koenig, después de decir que quería darle una oportunidad pero que antes quería que ella se comprometiera a no volver a practicar la medicina sin licencia y que no repetiría lo hecho, le impuso una sentencia suspensiva.

Muy contenta de la decisión de la corte la acusada salió de la sala de audiencias.

La comisión médica

Reunión ayer la comisión integrada por médicos que está sometiendo a un examen al acusado Francisco Garralón. Este fue declarado culpable de un delito de acometimiento y agresión grave. Pero debido a ciertos incidentes ocurridos en el curso del proceso, la corte decidió nombrar una comisión facultativa para que estudie las condiciones mentales de Garralón.

Esta aún no ha omitido su opinión.

Culpable de robo en primer grado

Manuel Menéndez, de 20 años de edad y domiciliado en el número 10 al Oeste de la calle 116 compareció ante el juez Donnellan de la parte 6 del tribunal de Sesiones Generales, acusado de escalamiento. El testigo que acusa, Abraham Morat declaró que el día doce del mes de abril, en un establecimiento que está radicado en el dos al Oeste de la calle 116 y en los momentos en que estaba en el reservado para caballeros, fue asaltado por Menéndez quien le robó un reloj de pulsera y cuatro dólares que llevaba en el bolsillo. Menéndez negó la acusación.

El jurado, después de deliberar por espacio de cuatro horas, trajo un veredicto de culpabilidad por un delito de escalamiento en primer grado, pero recomendó clemencia. La sentencia será leída el día 13 del corriente.

Se soluciona el robo de gran número de objetos de arte

PARIS, junio 5. (AP) — "La Sura" anunció hoy que el misterio que rodeaba numerosos robos de objetos de arte, montantes a millones de francos, ocurridos en varios castillos durante 1934, fueron al fin solucionados por el suicidio de uno de los ladrones y el arresto de otro.

Los dos acusados, según se dice, penetraron y robaron numerosos castillos de la nobleza francesa, entre ellos el del barón de Rothschild, huyendo con cuadros, esculturas, libros raros y otros tesoros de arte que escogían con gran cuidado dando muestras de extrema pericia.

Durante un año los detectives trataron de descubrir las huellas de los ladrones, pero éstos siempre lograron escapar hasta enero último, cuando se logró capturar a Lucien Barjonnet, que se suicidó en la cárcel antes de ser interrogado.

Su supuesto cómplice, André Buffet, fue detenido en Chartres en febrero acusado de robar un castillo cercano. Se le interrogó pero no declaró.

Los empleados del castillo, que fueron intimidados a punta de revólveres, identificaron a los dos hombres como ladrones.

Méjico construirá una ciudad militar cerca de la capital

El terreno elegido por el Pde. Cárdenas entre Río Hondo y Rancho del Charro

MEJICO, D. F., junio 5. —Una ciudad militar modelo, con edificios para las escuelas militares y cuarteles con casas para jefes, oficiales y tropa, con campo de aterrizaje y una terminal ferroviaria militar, será construida pronto en las inmediaciones de la capital mejicana, cumpliendo con las disposiciones del Plan Sexenal en el ramo de Guerra.

El terreno para esta ciudad, única en su género en Hispano América, ha sido ya elegido personalmente por el presidente Lázaro Cárdenas. En compañía del general Joaquín Amaro, el jefe del Ejecutivo hizo hace poco un reconocimiento a caballo por diversos lugares situados a orillas de la capital, y entre ambos resolvieron por fin que la Ciudad Militar fuera construida en la zona del estado de Méjico comprendida entre el "Rancho del Charro" y Río Hondo.

La obra puede decirse que va a ser un obsequio a la nación, pues será construida con la cooperación del gobierno federal, de los gobernadores de los estados, de los jefes de todas las corporaciones militares, y del elemento civil de la nación.

Las vías ferroviarias de Cuernavaca y Acambaro y las eléctricas de Dolores y Tacuba serán prolongadas con el objeto de que el movimiento de tropas pueda efectuarse en forma rápida y sin afectar los servicios públicos. Un canal va a ser desviado para la construcción de una vía militar subterránea.

La Ciudad Militar estará poblada no solo por elementos de las instituciones armadas, sino también por las familias de los jefes, oficiales y tropa que habiten en ella. Estará dotada de casino, biblioteca, centros de recreo, teatro al aire libre y campos deportivos.

El acumulado de materiales para la Ciudad Militar será empezado en el curso de este año por los componentes de los batallones que dependen de la Primera Comandancia de Zona y por otros que vendrán de otros lugares del país. Las oficinas centrales serán instaladas en el edificio del que fue el "Foreign Club," y el primer edificio a construirse será el Hospital Militar.

Cuando todos los trabajos estén concluidos, la secretaria de Guerra será trasladada al actual edificio del Colegio Militar, en Poxtla.

Rico propietario asesinado en su lecho por un desconocido

PERTH AMBOY, junio 5. (AP) — Vincent Mazza, de 42 años, próspero comerciante y propietario, fue asesinado hoy en su lecho, en su residencia de Hopelawn, por un sujeto desconocido que penetró a la casa bajo pretexto de que deseaba conseguir trabajo. Hasta ahora no se ha dado un motivo plausible para el crimen. La policía busca al asesino, de alta estatura y de aspecto extranjero.

La explotación del henequén, de utilidad pública

MÉRIDA, Yucatán, junio 5. — El grave problema henequenero que existía en Yucatán fue solucionado hace poco durante el período extraordinario de sesiones del congreso del estado por medio de una resolución que será presentada al ejecutivo local, declarando de utilidad pública la explotación del henequén por los pequeños agricultores.

Anuncio

REVIVA la BILIS De Su Hígado— SIN CALOMEL

y se tirará de la cama por la mañana listo para todo.

Si se siente descontento y desabrido y le parece que el mundo se va a terminar, no se tome un montón de sales, aguas minerales, aceites, dulces laxantes o gomas de mascar y espere volver a ser repente una persona feliz y contenta. Porque con eso no lo conseguirá. Sólo la servirán de purgante y eso no basta. Hay que renovar la causa. El culpable de su malestar es su hígado, pues el hígado de su cuerpo segrega dos litros de bilis en su vientre todos los días. Si esta bilis no fluye libremente, su alimento no se digiere. Se pudre en su vientre. Le hincha el estómago. Usted tiene un gusto desabrido y su aliento es malo; muy a menudo le salen granos. Su cabeza le duele y usted se siente morir. Su sistema entero está intoxicado. Necesita las antiguas y buenas PILDORITAS CARTER PARA EL HÍGADO. Hacen secar estas dos libras de bilis y le ponen a usted en el mejor de la salud. Contienen maravillosos e intensivos extractos vegetales, que le asombrarán por lo buenos en hacer secar la bilis. Pero no pida píldoras para el hígado. Pida las Píldoras Carter para el Hígado. Busque el nombre de Píldoras Carter para el Hígado (Carter's Little Liver Pills) en la etiqueta roja. No admita sustitutos. 25c en las droguerías.

PREPARAN OTRA NRA EN MINIATURA QUE ESTÉ LIBRE DE LOS CÓDIGOS DE LA ANTERIOR

(Continuación de la primera página)

cogiendo estadísticas comparativas sobre la industria antes y después de la derrota que le propinó la Alta Corte. A esto se añade que ha sugerido que el gobierno compre solamente de aquellos industriales que observan las normas sobre jornales mínimos y horas máximas estipuladas por los códigos.

Exceptuando dificultades para la idea de establecer una agencia federal dedicada a probar que la NRA estaba en lo cierto, los líderes del congreso opinan que estas medidas serán rápidamente aprobadas.

El comienzo se vio hoy al formularse las enmiendas necesarias a la ya aprobada resolución del senado prorrogando la NRA hasta el 1 de abril de 1936.

Imposible extender un "cadáver" No obstante, una tentativa para dar status privilegiado a la resolución de "relleno" de la NRA de modo que fuera aprobada por la Cámara el viernes, halló hoy obstáculo temporal en el representante Short republicano de Missouri.

Después de varias discusiones Short preguntó: "¿Cómo puede prorrogarse un 'cadáver'?" Los líderes demócratas abrigan, no obstante, la confianza de que una resolución especial haciendo de orden el proyecto puede obtenerse. Añaden que de todos modos, la prórroga será aprobada hacia el viernes por la noche.

Entre tanto, el secretario Wallace tuvo una conferencia con Mr. Roosevelt y le informó que el Ejecutivo había aprobado las enmiendas necesarias a la ley de ajustes de la agricultura para ponerla de acuerdo con la decisión de la Corte Suprema sobre la NRA.

El presidente Jones, del comité de Agricultura de la Cámara de Representantes, complementó esta información revelando que las cláusulas sobre licencias serán enteramente eliminadas para reemplazarlas otras cuidadosamente definidas facultando al secretario de Agricultura a dictar las instrucciones equivalentes.

Tratados inconstitucionales

El senador Vandenberg, quien dice que su punto está sostenido por la decisión de la Corte Suprema sobre la NRA, alegó ante el comité de relaciones exteriores del Senado que el programa de la administración para concluir tratados de reciprocidad comercial con otras naciones es igualmente inconstitucional por la delegación de poderes legislativos.

Después de la sesión del comité el senador, que tiene pendiente una resolución para abolir el sistema de aranceles recíprocos, dijo que la ley autorizándolos no contiene ninguna de las limitaciones que la Alta Corte dice deben incorporarse en toda delegación de los poderes del Congreso.

Al mismo tiempo William Green, presidente de la Federación del Trabajo, quien manifestó que la NRA "de relleno" que proyecta Roosevelt es todo lo que puede hacer dada la decisión de la corte, prepara un mitin para mañana en el que se discutirá el resultado del fallo.

Reacciones diversas

De otros lugares se reciben los ecos de la famosa decisión. En Swampscott, Mass., el general Hugh S. Johnson, jefe de la NRA, dijo a la convención de banqueros de Nueva Inglaterra que muchas de las resoluciones aprobadas por las sociedades mercantiles encareciendo que continúan observándose las normas de

¿LA LLAMA GRUÑONA SU MARIDO?

Tiene razón, aunque no tiene tacto. Como hombre, está asombrado al ver su intratabilidad. No puede comprender lo que la intristece tanto. Le gustaría que estuviera alegre. Haría todo lo posible para ayudar a Ud. Si supiera cuán bueno es el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham, iría directo a la droguería más cercana, y le traería una botella. "Mi marido dice que soy la misma persona de antes, dice Mrs. Barbara Spears, 799 Elma Street, Akron, Ohio. "Me sentía cansada y decaída; no tenía apetito. No tenía energía y era muy pobre de espíritu. Su Compuesto Vegetal eliminó esa horrible impresión de cansancio. No tiene la paciencia de su marido demasiado. Obtenía una botella de su droguista AHORA. Probablemente la aliviará, porque millones de mujeres americanas saben por experiencia personal que las alivia. Try Lydia E. Pinkham's VEGETABLE COMPOUND

110 Hudson Street, New York, N. Y., Phone Walker 5-7300 or your Local Branch

El sábado inician los republicanos su campaña en N.Y.

El senador Nye es uno de los oradores que inaugurará la campaña

ALBANY, N. Y., junio 5. (AP) — Los líderes republicanos del estado de Nueva York, precisamente el mismo del presidente Roosevelt, han preparado sus cañones de gran calibre para iniciar la campaña en contra de la administración demócrata en el estado. Tienen en mente dichos líderes el lograr el control de la asamblea en Albany.

El presidente del Comité Republicano del estado, Melvin C. Eaton, quien hace poco hizo un recorrido por las ciudades que componen esta fracción de la Unión americana con el propósito de inyectar nueva vitalidad en la organización, continuará sus visitas mañana y el viernes próximo. Mr. Eaton hablará en organizaciones políticas de mujeres en Ithaca y Binghamton.

Se espera que Mr. Eaton apele a las mujeres votantes para que cooperen en el movimiento que se está llevando a efecto para ver si es posible que las facciones disgregadas de la organización lleguen a un acuerdo a fin de poder obtener de nuevo el control de la Cámara baja de la legislatura del estado, el cual perdieron en las elecciones últimas por primera vez en 22 años.

Mr. Eaton predijo que los republicanos ganarán por lo menos diez puestos en la Asamblea, en donde los demócratas tienen 77

representantes y los republicanos 73. El senador federal Gerald F. Nye, republicano de North Dakota, asistirá a la inauguración de la campaña republicana en Schenectady, la cual se hará con un mitin de la juventud republicana el próximo sábado por la noche. Este senador está a la cabeza de la lista de oradores de la no-



El Jabón de Reuter es un amigo que entra a casi todos los hogares del mundo, pero no sale de ninguno. Es decir, que donde se le usa una vez, se le sigue usando siempre. Si usted preguntara a cada uno de los miembros de la familia, ¿por qué, le irían contestando así:

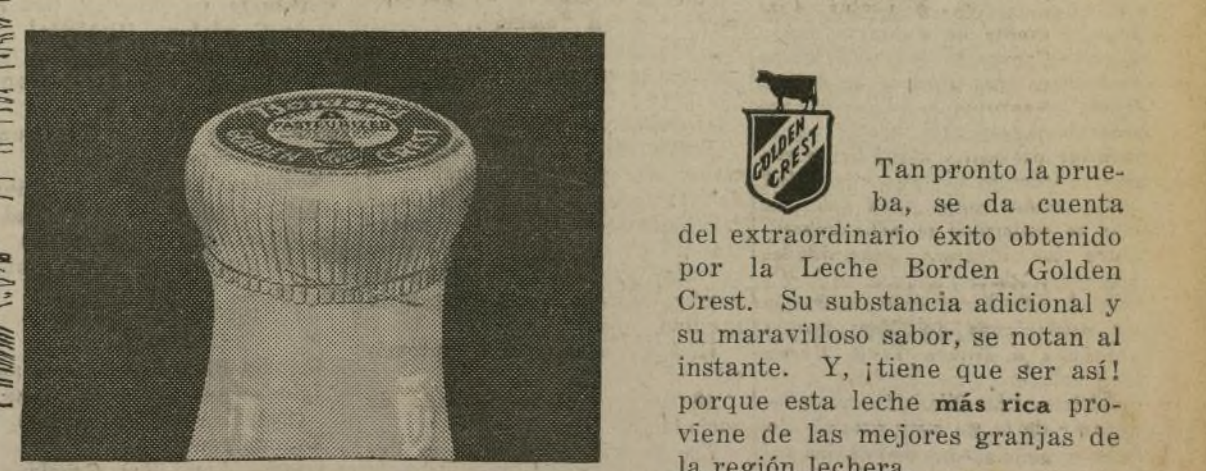
La Mamá:—Porque es delicioso para el tocador y el baño. Además, me conserva la piel tan tersa y rozagante como cuando tenía quince años... El Papá:—Porque con nada me afeito mejor, ni me lavo la cabeza más a gusto... Las Muchachas:—Porque blanquea, suaviza y embellece el cutis, evitando las arrugas. Además, tiene un perfume tan exquisito... El Nene (si pudiera hablar):—Porque debido a su extraordinaria pureza y suavidad, es el único que nunca irrita ni enrojece mi piel delicada...

El JABÓN DE REUTER es el Jabón del hogar por excelencia. ¡No se prive, ni pierda a los suyos de sus beneficios y delicias!

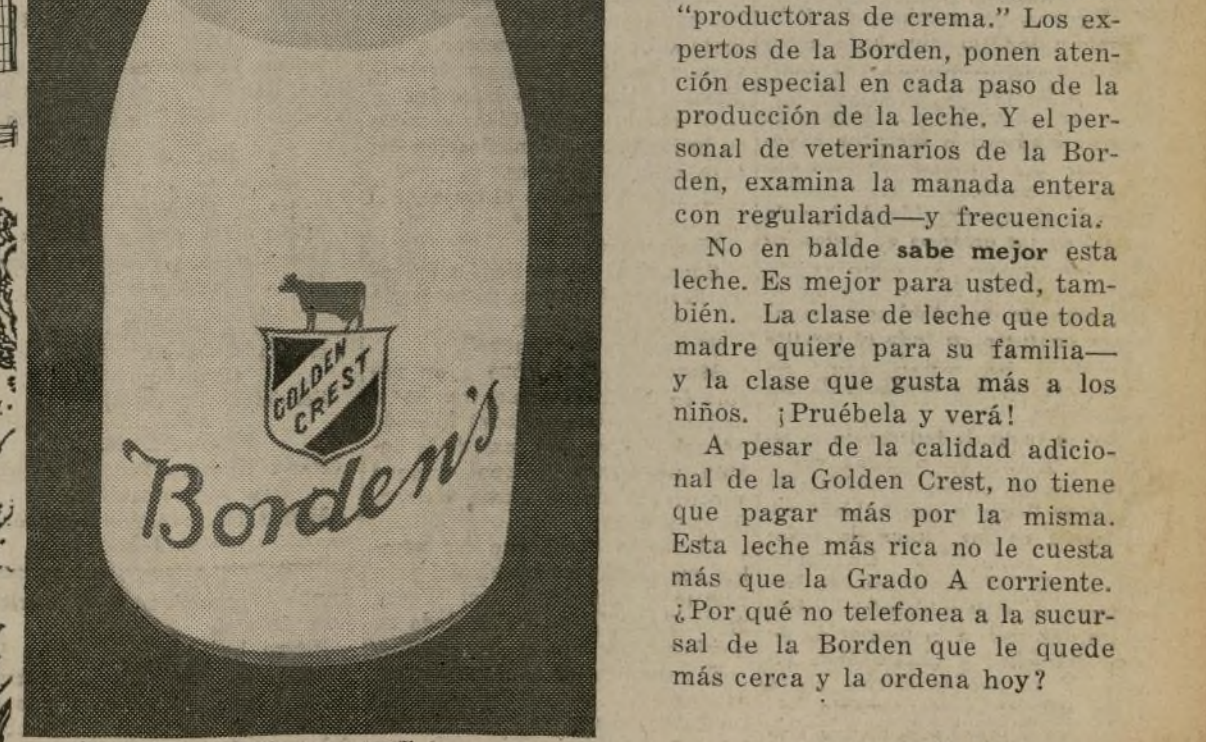
Jabón de REUTER

GOLDEN CREST

es leche más rica de las mejores granjas de la región lechera



NO CUESTA MAS QUE LA GRADO A CORRIENTE



Tan pronto la prueba, se da cuenta del extraordinario éxito obtenido por la Leche Borden Golden Crest. Su substancia adicional y su maravilloso sabor, se notan al instante. Y, tiene que ser así! porque esta leche más rica proviene de las mejores granjas de la región lechera. Para hacer posible el producir la Golden Crest, se añadieron a las manadas vacas especiales "productoras de crema." Los expertos de la Borden, ponen atención especial en cada paso de la producción de la leche. Y el personal de veterinarios de la Borden, examina la manada entera con regularidad y frecuencia. No en balde sabe mejor esta leche. Es mejor para usted, también. La clase de leche que toda madre quiere para su familia—y la clase que gusta más a los niños. ¡Pruébela y verá! A pesar de la calidad adicional de la Golden Crest, no tiene que pagar más por la misma. Esta leche más rica no le cuesta más que la Grado A corriente. ¿Por qué no telefona a la sucursal de la Borden que le quede más cerca y la ordena hoy?

Ayuntamiento de Madrid

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.

Published daily, except Sunday, by LA PRENSA, Inc., of NEW YORK.

JOSE CAMPUBI, Publisher and Pres.

JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUBI.

Sub-Director y Secretario.

Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones: Argentina, Bolivia, Brasil, Canada, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos): \$3.00 \$5.00 \$9.00

SERIE "A" (domingos, lunes y viernes): \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "B" (domingos, martes y sábados): \$1.50 \$2.75 \$5.00

SERIE "C" (domingos, miércoles y jueves): \$1.50 \$2.75 \$5.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$2.40

DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25¢ centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones de ferrocarril y en los puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Tel. Canal 4-1229.

La "Associated Press" informa esta vez que la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos de los que los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias locales que se publican en este periódico, reservados todos los derechos de reproducción de cualquiera otra información que se publique.

Nueva York, 6 de junio, 1935

LAS COLONIAS DEL INTERIOR

La visita que un representante de LA PRENSA hará en estos días a la importante colonia hispana de Canton, Ohio, tiene por objeto fomentar un más exacto conocimiento de la existencia de las comunidades de nuestra raza establecidas en el interior del país, y a la vez, darles a ellas oportunidad de interesarse más en las actividades de la colectividad hispana de Nueva York. LA PRENSA cree que de tal acercamiento deben esperarse muchos bienes para todos.

Las estadísticas de la población hispana radicada en los Estados Unidos son difíciles de compilar con éxito de exactitud. La cifra de más de millón y medio de residentes de nuestra raza que se apunta en los cálculos oficiales es desorientadora. Y desde luego ese total está ya considerablemente alterado por las enormes repatriaciones de mejicanos llevadas a cabo en los años últimos. Mas importa poco, en este género de consideraciones, conocer la cifra exacta de nuestra población de aquí. Somos algunos centenares de miles y ello basta.

Con ese contingente medianamente organizado, con siquiera un principio de coordinación en sus esfuerzos, los hispanos contarían en el país con una fuerza cohesiva y de efectividad tangible. Actualmente, como en tantos otros aspectos de nuestra vida, esa fuerza se pierde. El problema de nuestra falta de contacto entre nosotros mismos, que sólo lentamente va resolviéndose en Nueva York, subsiste en condiciones considerablemente más vastas en el interior del país. ¿Qué hacer para remediar la absurda situación?

El primer paso para salir de ella es estimular el conocimiento entre las diversas comunidades hispanas. Hasta ahora, a decir verdad, sólo los grupos residentes en poblaciones de New Jersey, próximas a Nueva York, tienen aquí relaciones persistentes y sistemáticas. En Filadelfia misma— a pesar de la no muy grande distancia—ya no se cultivan las relaciones con la colonia de Nueva York como podría hacerse. Y luego se repite en gran escala ese aislamiento en los núcleos del resto del país.

Algunos, no muchos, de California y de Ohio sobre todo, cuentan con organizaciones que abarcan a la manera de lo que ocurre aquí—sociedades y grupos de varias ciudades o distritos adyacentes. En realidad son esos núcleos la verdadera base posible para la sistematización de la vida social de las colonias en todos los Estados Unidos. Pero hasta ahora, como dar fuerza popular al pensamiento de establecer y mantener contacto en todo el territorio entre las colectividades de nuestra raza, por conducto de sus sociedades.

No se trata de federación o, siquiera, unión, de ninguna clase. De momento sería ya considerable progreso llegar a que hubiera correlación en las tareas de todas nuestras sociedades. Un intercambio de informaciones, de iniciativas, de visitas amistosas, podría luego dar paso a la formación de más estrechos y sistemáticos lazos. Y es posible iniciar ya la tarea utilizando los servicios de los socios aislados, que de una ciudad a otra, en sus ocupaciones habituales puedan llevar el saludo de su sociedad a las de los otros núcleos hispanos visitados.

La visita del enviado de LA PRENSA a Ohio tiene la misión de estudiar la situación de aquellas sociedades y colonia desde ese punto de vista. Y creemos que esta iniciativa, que deberían adoptar cuantos anhelan ver nuestro grupo racial de aquí fuerte, respetado y engrandecido, serviría intereses directos e inmediatos de todas nuestras comunidades.

A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Contando centavitos.

Cuando un paisano pone por primera vez los pies en este continente y cambia la primera peseta por los primeros centavitos, hace una traducción inmediata.

Un centavo equivale a una "perra chica".

Y una "perrilla" vale cinco centavos, en Alcorcón y en Villacañas de la Sierra.

Cuando yo llegué, muchos años ha, a un pueblo canadiense en Ontario, cambié un cheque que terminaba en 23 centavos.

El cajero del banco me entregó la suma, añadiendo una moneda de 25 centavos para terminar.

—No tengo los dos centavos para devolverle, dije urgando entre las monedas que tenía en el bolsillo.

—That's all right! sonrió el cajero.

Pocos días después compré una letra de cambio.

Pagué una suma que terminaba en 38 centavos.

De 40, y no me devolvieron los dos centavos.

Desde entonces perdí el respeto hacia los "coppers".

Hacia las "perras chicas" de este continente.

En illo tempore.

En aquellos tiempos los centavos eran raros en Ontario.

Y desconocidos en absoluto al Oeste del Lago Superior.

No había más que plata y papel, sobre todo plata.

Las moneditas de plata de cinco centavos—de un real, me decía yo—eran las más infimas que circulaban.

Se quiso imponer el uso del cobre al Oeste canadiense, y el Oeste rechazó la imposición.

Acabaron por aceptar el "nickel" de cinco centavos porque se perdía con menos facilidad que la pequesima moneda de plata de igual valor.

Los tiempos han cambiado, Pero algo queda.

braba cuatro centavos por la tra-

El Lackawanna Railroad co-

cesía de Nueva York a Hoboken,

New Jersey.

A petición de los mismísimos viajeros, cansados de manosear el centavito de vuelto del cobrador, la tarifa ha sido elevada a cinco centavos.

A un "nickel".

A ver si el ejemplo cunde.

Estas ocho páginas que tú, querido lector, pagas tres centavos, cuestan más del doble para "echarlas a la calle" y hacerlas que lleguen hasta tus manos.

Pagas tu "nickel", y el vendedor te devuelve dos centavitos, muy negros y muy sucios, que huelen a perejil, a cebolla y a colas demasiado avanzadas en edad.

Quedo esperando tu protesta contra tanta molestia, y tu ruego de que la vendamos a cinco centavos—a un "nickel".

Quedo esperando.

Esperando sentado...

¡Bendita ignorancia!

Entre las posesiones más preciadas de un pacífico habitante de Kenmore, N. Y., cerca de Buffalo, se contaban las tres siguientes: un automóvil, un traje muy currutaco, hecho a medida, y un nombre seguido de su obligatorio apellido.

El traje estaba en el automóvil.

El nombre en su partida de nacimiento.

Ese pacífico ciudadano se llama George Washington, ni más ni menos.

Un ratero se apoderó de lo que pudo.

El automóvil no tenía la llave necesaria para establecer el contacto eléctrico con el motor, y llevarse en los brazos era trabajo digno del legendario Hércules.

El nombre y apellido, escritos en la tarjeta de identificación del auto, eran intangibles.

El ratero se llevó el traje...

Meditación.

Cuando el ratero llegó a su casa, llevó grabadas en su memoria las señas del robo.

El nombre le "sonaba".

Mencionó el nombre a un vecino de mostrador, mientras hacía nadar el churro nacional llamado "doughnut" en una taza de la bebida, no menos nacional, aunque procedente de nuestras tierras, llamada café.

El vecino contó que ese nombre era el más respetado del país, porque el portador era el "Padre de la Patria", que había dado su nombre a la capital del país.

El ratero quedó confuso y avergonzado.

¡Había robado un traje al hombre más respetado del país!

Metió el traje en un saco viejo, fue a la casa del ilustrísimo robaro y, en un umbral, depositó el termo, con un billete portador de palabras de arrepentimiento y peticiones de perdón.

Su conciencia está tranquila...

¡Maldita ignorancia!

Pietro Pesant, de Long Island City, pidió al señor juez federal que le diese su certificado de ciudadanía.

—¿Quién es Lincoln?—le pre-

Quezón, Aguinaldo y Aglipay son ahora candidatos a presidente en Filipinas

(Continuación de la primera página)

Tayabas, diciendo las autoridades que habían descubierto un complot de los miembros del partido "Sakdalista" para asesinar a Quezón.

Hace unos cuantos días circuló extensamente el rumor de que la esposa de Quezón había recibido una amenaza anónima de muerte contra toda su familia.

A esta misma oposición abierta a la supremacía de Quezón se atribuye en parte el repentino levantamiento sakdalista del 2 de mayo, cuando sesenta personas fueron asesinadas durante varios días de extensos disturbios. Un hecho curioso es que todas las amenazas contra la vida de Quezón se han originado cuando él se encontraba completamente fuera de alcance en Washington, conferenciando con el presidente Roosevelt y con varios ministros acerca de detalles relacionados con el nuevo gobierno y acerca de las relaciones comerciales con los Estados Unidos.

Quezón ha sido por mucho tiempo un líder del movimiento independentista, y hasta hace poco todos los observadores se mostraban dispuestos a concederle la elección como primer presidente del nuevo gobierno.

Quezón tornó la situación más confusa aún al amenazar recientemente a sus partidarios en un mensaje cablegráfico que retiraría su candidatura a menos que se formara una coalición que le asegurara la elección. La suerte de tal coalición permanece aún en duda.

Obreros de transporte ir-

landeses ganan una huelga

DOUGLAS, Isla de Man, junio 5 (A)—La huelga general que había paralizado los transportes en esta isla irlandesa tan popular entre los venenantes y que había dejado a sus habitantes sin luz ni cine, terminó hoy con la victoria de los empleados de transportes que iniciaron el paro.

Se les concedió un aumento en sueldos montante a seis chelines semanales.

Santoral y Cultos

Día 6, Jueves. Santos: Norberto, fundador; Claudio y Gilberto, confesores. Santos: Cándida y Paulina, mártires.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8 y 8:30.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (Católica)

Misas a las 8, 9 y 9 a. m. Novena Perpetua, a las 8 p. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (Católica)

Misas rezadas a las 7, 8:30 a. m. Bendición con el Santísimo, a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m. Rosario y Bendición con el Santísimo, a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (Protestante)

Sociedad "Dorcas" a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal "San Juan" (Protestante)

Liga Epworth de Manhattan, a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (Protestante)

Estudio Bíblico, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Este) (Protestante)

Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)

Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (Protestante)

Servicio religioso, a las 8 p. m. En el Bronx.

Iglesia Metafísica Unidad Cristiana. Reunión de la Sociedad Metafísica "Aurora", a las 8 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo (Católica)

Misas a las 8, 9 y 10:30 a. m. Misas a las 7 y 8 a. m.

BRONX

Iglesia Cristiana "Juan 3:16" (Protestante)

Servicios, a las 7:45 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (Católica)

Misa a las 7:45, con devoción a Santa Teresa de Jesús.

guntó el examinador y curioso juez federal.

Pietro buscó en su mente los nombres de los más conspicuos importadores de plátanos y mercaderes de cacahuetes "Jumbo" del ramo de su profesión.

De repente un rayo de luz iluminó su frente cuando recordó el nombre citando con frecuencia por un rico negociante, que le fiaba infinitos cacahuetes, pagaderos cada lunes.

—Es un fabricante de automóviles, sonrió Pietro satisfecho del hallazgo.

El señor juez no sonrió; frunció el ceño.

¡Maldita ignorancia! murmuraba Pietro cuando supo que fue el "Presidente Mártir"...

La Actualidad en la Prensa Uruguaya

INCONSULTA ELEVACION DEL TIPO DE CAMBIO — INTERPELACIONES MINISTERIALES QUE NO CUAJAN — ARMAMENTISMO, ¿CONTRA QUIEN?

LA INCONSULTA ELEVACION del tipo de cambio fijado para el pago de derechos aduaneros en oro, ha servido para revelar una vez más el criterio financiero dominante entre los hombres de la reconstrucción iniciada el 31 de marzo de 1933 con el golpe de estado, dice "El Día", de Montevideo. Agrega, en parte:

"Por si alguna duda quedara al respecto, se encargan de disparar los diarios maninistas, al pretender justificar la disposición que tantas resistencias levanta.

"Según esos diarios: 'En los cuatro primeros meses del año la renta aduanera decreció en más de \$700.000 debido, seguramente, a la aplicación del plan de reajuste económico que limita, como es notorio, las importaciones. Era necesidad, en tonces, que las finanzas del estado no quedaran desamparadas, para lo cual se hizo necesario arbitrar recursos normales.'"

"Pero esa planteamiento revela ya imprevisión en los cálculos del presupuesto, porque de él se deduce que al establecer las restricciones a la importación no se consideró por lo menos en la medida necesaria, la merma que esa restricción produciría en los ingresos."

LA CAMARA HABIA votado una interpelación al ministro de Trabajo, sobre incumplimiento de las leyes obreras, pero al día siguiente reconsideró lo resuelto y lo transformó en un simple pedido de informes. Por su parte un grupo de diputados terroristas había pedido interpelación al ministro del Interior sobre vigencia de la ley de censura de la prensa, interpelación que denegó la Cámara. Comentaba el diario gobiernista "El Pueblo":

"Llevar a Cámara a un secretario de estado por razones de obstrucción política, es sencillamente caer en la trampa, contrariando el espíritu de colaboración y de trabajo que reina entre los hombres de marzo, expuestos así a las contingencias de un entorpecimiento en la obra—mil veces más importante—de la reconstrucción."

"Está claro, sin duda, que el mismo sector político a que pertenece el ministro interpelado votó en gran número la interpelación."

"Pero no es eso de lo que se trata."

"La cuestión está en haber cedido—unos y otros—sobre todo los que son representantes de nuestra bancada, a la propuesta socialista, descalificada por sí misma, poco seria, inconducente, con vistas a restar eficacia a la labor legislativa de una tarde o a conmover un gremio que forma parte de la opinión pública o a dificultar el desarrollo normal de la función de un ministro recientemente incorporado al gabinete."

"Y lo que tiene por hacer la Cámara, es de mucho más importancia que oír la interpelación socialista, que se reducirá a su summa, a sabotear la acción parlamentaria."

"Así se pierde tiempo."

EL GOBIERNO HA solicitado del Parlamento una serie de recursos con destino a gastos militares, informaba "El Bien Público", de Montevideo, también. Y se insinuaba que en breve se pedirían nuevos fondos para adquisición de material bélico, destinado a los diversos equipos del ejército. Se buscaba así, según el diario, el medio de estar prevenidos con recursos de guerra que no tenían explicación racional. Acotamos:

"Efectivamente, cualquiera sea la proporción de esos pertrechos, ellos han de resultar ridículos frente a las necesidades de una defensa en caso de guerra; porque nuestro país no podría resistir, ni en el más laudable de los esfuerzos heroicos, una agresión armada de los países que quisieran atacar nuestra frontera. Por el contrario, nuestra gran fuerza está representada por la debilidad fatal de nuestro caudal internacional, en caso de un conflicto. Y por eso mismo, buscar recursos en estos momentos en que las circunstancias imponen la obligación de una economía juiciosa, sería ir contra los verdaderos intereses del país. Para mantener el orden interno, basta y sobra el recurso que actualmente tiene el ejército, y para equiparlo con vistas a una defensa externa, todo esfuerzo resultaría ineficaz y hasta peligroso. Armados para la guerra externa, podríamos ser una tentación y hasta una justificación de agresiones, que si bien es cierto son muy improbables, no llegan nunca a ser imposibles cuando se empieza a hacer ruido de armas. Por otra parte, resulta absurdo mantener el actual sistema de enganche mercenario mientras se trata de embargar al país en una obligación cuantiosa por concepto de aparatos bélicos."

"Con sincero patriotismo, señalamos el error de esta tendencia que resulta incomprensible si se pone buena atención y juicio en su consideración."

"Nuestra aspiración debe tener, en estos momentos, un objetivo más amplio, más inteligente y más fecundo que la compra de armamentos. Debátese contra molinos de viento que no existen, es una mala gimnasia. Y hay que evitarla, con un poco de juicio."

"Y se desprestigia el Parlamento."

CUENTO DE HOY

UNA PAZ HECHA

Por FERNAN CABALLERO

(Conclusión)

La contienda se iba acalorando cada vez más, sin que el tío Cayetano, que tenía buena índole, tomase parte en ella.

—Señor—le dijo el veterano—, ¡está usted ahí como el niño de Diego, que nació mudo, sordo y ciego!

—En boca cerrada no entran moscas—contestó el interpelado.

—Pero ¿no lo está usted oyendo? ¡Por vía del dios Bacó!, que tiene usted más calma que la iglesia mayor.

—Dos buenos callos me han nacido, uno en la boca y otro en los oídos—contestó el tío Cayetano.

—Pues estos deslenguados no tienen ninguno en la boca, ni yo ninguno en los oídos.

—Ni en la lengua—dijo el de Conil—, que estoy para mi que con los franceses aquellos que le llevaban un gema a los de ahora no había usted de galotear tanto.

—Eso es!—contestó furioso el veterano—, ¡eso es!; tú, "desechado", cara de sardina frita, como me ves viejo, me insultas, por aquella orden del día de los cobardes y pillos, ¡al toro muerto gran lanzada!...

—¡Cristianos, callad!—dijo el tío Cayetano—, que duro con duro no hizo jamás buen muro.

Los intrépidos obstáculos de los sitios públicos que, entre otras buenas cualidades, cuentan la de ser curiosos y de enterarse de lo que no es menester y de lo que no les va ni les viene, habían acudido al oír las voces de los contrincantes, se habían impuesto del origen de la querrela y cantaban ahora en voz y en grito:

De Marina son los zorros, De Vejer la pompa vana, De Conil los desechados, Los borrachos de Chiclana, —¿Queréis callar, haré de tontos y pelagres?—les gritó el de Conil, levantando con amenaza su muleta.

—Canta la rana, canta la rana, Y no tiene ni pelo ni lana. Gritaron en coro y en diversas voces, a cual más desentonadas, los pilluelos.

—Canta la rana, canta la rana, Y no tiene ni pelo ni lana.

Entre tanto otros chiclaneros se habían unido al tío Mambrú en defensa de su nacionalidad. Los gritos habían llegado del "crescendo" al "fortissimo". La turba muchachil había acudido a su económico proyectil y se apedreaban sin piedad. Los de la contienda, cada vez más exaltados, se tiraban volantes sacados de un diccionario no académico, y se preparaban con gestos amenazadores a venirse a las manos, cuando de repente y como por magia sucedió a esta algarazara general un absoluto silencio; a este encarnizamiento, el olvido y la indiferencia más completa.

En un momento los "intrépidos inconvenientes" en la más perfecta unión habían despedido el campo, y se les vio, cual salamanquesas, trepados y pegados a las rejas de las primeras casas que pudieron alcanzar.

El naranjero corrió hacia una cuadra y desapareció; el cojo pudo alcanzar una berlina sin enganchar que se hallaba al frente, cubría portezuela abrió, subiéndose en ella y volviendo a cerrarla; la mayor parte, sobre todo los pobres viejos, se subieron sobre el parapeto y saltaron al otro lado, escondiéndose entre las hierbas. La asamblea se desdizo como el humo; el terraplén, poco antes camuflado de Agramante, apareció solo, tranquilo, despejado como una iglesia a media noche.

Este pronto y pacífico desenlace, este súbito cambio en los ánimos, esta paz improvisada, este calmante de las iras, este pacificador por excelencia, este cortador de nudos gordianos, era—un toro de cuerda que se había presentado repentinamente, desembocando por una de las calles que abren en el terraplén; toro que, después de haberse parado un momento y vacilado sobre la dirección que tomaría, se había decidido por la que conducía al

NOTAS ESCOLARES

FIESTA MEJICANA EN LA ESCUELA SUPERIOR DE JAMES MONROE, AQUI

Durante la mañana de ayer tuvo lugar, en la Escuela Pública Superior de James Monroe, una sesión especial dedicada a México, con la cooperación del Consulado General de aquella república hermana en Nueva York.

El programa comprendía la exhibición de una película educativa con vistas y costumbres de Méjico, varios números de baile interpretados, por la maestría de costumbre, por los Ojeda, y una interesante conferencia explicativa que dictó el distinguido periodista, don José Miguel Bejarano.

Los alumnos que asistieron a la función demostraron intenso interés por el conocimiento del país vecino que se les ofrecía, aplaudiendo mucho al conferenciante, a la película y a los famosos bailarines.

TERMINO EL CURSO DE BARNARD COLLEGE

En la terminación del curso escolar en el departamento de español en Barnard College, las alumnas pasaron sus exámenes con excelentes resultados, y ha aumentado para el curso entrante el número de las que se han matriculado en español.

Por razones de salud, la señorita Castellano volverá a estar ausente el curso entrante; va a pasar el año descansando en España. La señora del Río volverá a enseñar en Barnard. Su personalidad dinámica y afable, y su gran competencia intelectual son de feliz augurio para Barnard, donde cuenta con tantas amistades que la esperan.

El mes de mayo tuvieron varias fiestas interesantes. La primera, celebrada el 9, fue una de gran deleite porque el Profesor de Onís se reunió con las alumnas avanzadas, y leyó exquisitas poesías de su nuevo libro "Antología de la Poesía Española." El día 10, a señorita Ellen Jacobsen, presidenta del Círculo Hispano, dió un elegante té en su casa a los miembros de las juntas directivas, errante y saliente, del Círculo.

El día 17, un grupo de alumnas del primer año tuvo un almuerzo en el restaurant Segovia.

La señorita Ruth Saberski ha recibido la beca en España para el curso entrante. Irá a la Residencia para estudiar en el Centro de Estudios Históricos.

Barnard College ha concedido una beca a una señorita española, y ha sido agraciada con ella la señorita Rosita Alvarez alumna del Liceo Francés.

El día 14 de junio, se casa su simpática ex presidenta, la señorita Ellen Jacobsen con Jules Aubrey, y salen en viaje de bodas para España.

ACTIVIDADES DEL "CLUB HISPANO" DEL COLEGIO DE NEW ROCHELLE, N. Y.

Esta interesante agrupación de jóvenes, que tuvo su primera reunión el día 10 de octubre del año pasado, prosigue desde entonces con gran actividad el desarrollo de sus actividades culturales, y sus reuniones se suceden con marcado entusiasmo, constituyendo un ejemplar incentivo para las estudiantes del habla castellana en aquel centro docente.

Durante la última reunión, celebrada recientemente, después de elegir nueva Junta, se repartieron a las discípulas que más se distinguieron, los siguientes premios, ofrecidos por el Instituto de las Españas.

Primero: Medalla y Diploma, ganados por la señorita Josefina Ponte, por su composición intitulada: "La Universidad de Don Quijote de la Mancha".

Segundo: Obtenido por la señorita Virginia Mezzullo.

Tercero: Obtenido por la señorita Dorothy Ensign.

INTERESANTE NUMERO DE LA REVISTA "ROJO Y ORO"

Sigue llamando la atención, por su composición esmerada, la buena selección de los artículos y el entusiasmo que en ellos se descubre, la simpática revista "Rojo y Oro", que publican los estudiantes de español de la James Monroe High School.

El número correspondiente al mes de mayo, que acabamos de recibir, es un modelo de buena voluntad, de aprovechamiento en el estudio del castellano y hasta de intuición periodística.

Commemorase en el mismo el (Signo en la quinta página)

puente, y se acercaba corriendo, seguido de una gran muchedumbre gritadora, silbadora, soez, descompuesta y frenética.

El taquígrafo, que se había ya ausentado desde el fuego granadeado de voces indisciplinares, y observaba desde la orilla opuesta el mágico efecto causado por la presencia de aquel pacificador, desoído de todo corazón que no parase su carrera, y después de dar la vuelta de Europa, de Asia, de África, de América, con igual feliz resultado, viniese a ser coronado de olivo a reemplazar con ventaja en su altar al becerro de oro.

LIBROS

La presencia de Salcedo le dará gran realce al programa de Hawthorne Field

Se alineará en la delantera del Sardinero-Hispano "B" contra el Alianza Perú F. C. el domingo.—El prototipo del jugador español amberino.—Brillante historial

Un jugador español tuvo la distinción de figurar en la selección nacional que representó recientemente a los Estados Unidos contra el potente cuadro de la Asociación Escocesa de Fútbol. Este atleta es Fabri Salcedo, el delantero que tan inspiradamente ha venido ostentando la camiseta del Hispano Football Club en las competencias de la American Professional Soccer League y que el domingo próximo se alineará en el Sardinero-Hispano "B" para hacerle frente al Alianza Perú F. C. en la inauguración del torneo por la Copa LA PRENSA, en Hawthorne Field, Brooklyn.

Salcedo nació en la ciudad de Santander, España, el 8 de mayo de 1914. Inició su carrera futbolística a la temprana edad de doce años, en un cuadro infantil, pasando por todas las posiciones del "line-up". Esto le ha dejado una rara facultad para jugar cualquier puesto en un equipo con igual naturalidad y vocación. Hasta cuando vino a este país, en 1930, jugaba de guardameta.

Su labor aquí Por espacio de largo tiempo Salcedo, desconocedor del medio aquí y sin amistades que le presentaran a los centros activos del deporte, permaneció inactivo, pese a sus ardientes deseos de jugar. Finalmente fue presentado al señor Ramiro García, "manager" a la sazón del equipo juvenil Centro Asturiano, y Fabri jugó bajo su entusiasta y firme dirección por espacio de tres o cuatro temporadas. Más tarde pasó a las filas del Madrid F. C., de la Brooklyn League, el cual, desgraciadamente, se desbandó después de haber terminado esa temporada tercero en el campeonato; y entonces se le firmó con el Portugués F. C., de Ossining, N. Y., que ganó el campeonato de la primera división de la Westchester County League en la temporada de 1933-34. A estas alturas varios "scouts" o exploradores de clubs profesionales neoyorquinos empezaron a codiciar a Salcedo, y finalmente el Hispano F. C. le firmó para presentarlo en la lucha por el campeonato profesional.

Debutó Fabri con camiseta roja contra los Brooklyn Celtics, en un partido en que el Hispano venció a sus viejos rivales por 1-0 y Salcedo fue el autor del tanto. Este siguió desempeñando el puesto de delantero centro, pero más tarde se le cambió a extremo izquierdo.

Como delantero centro Salcedo llegó a figurar segundo entre los principales goleadores de la Liga y es muy probable que, si no se le hubiera cambiado de puesto, estuviera ocupando aún ese puesto, o el primero, en la lista. Como extremo quedó quinto en el orden final de goleadores, cosa que constituye a todas luces una distinción harto notable.

Los aficionados hispanos tendrán excelente oportunidad de verle actuar el domingo en Hawthorne Field, contra el Alianza Perú F. C., defendiendo los colores de su nuevo "team", el Sardinero-Hispano "B".

Salcedo es el prototipo del jugador español amberino, todo actividad, impetuosidad, determinación. No es un hombre de gran peso o estatura excepcional, pero sus facultades físicas son realmente extraordinarias.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Conforme hemos anunciado, esta tarde, a las 6.30 p. m., se enfrentarán en el Hawthorne Field, Brooklyn, en un partido de carácter amistoso, el Hispano F. C., de la American Soccer League, y el temible equipo de fútbol de la fragata argentina "Presidente Sarmiento", anclada al presente en esta bahía.

Existe vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.



Fabri Salcedo

"Pde. Sarmiento" vs. Hispano F. C. juegan esta noche

El partido, comenzando a las 6:30 p. m., se llevará a cabo en Hawthorne Field

Conforme hemos anunciado, esta tarde, a las 6.30 p. m., se enfrentarán en el Hawthorne Field, Brooklyn, en un partido de carácter amistoso, el Hispano F. C., de la American Soccer League, y el temible equipo de fútbol de la fragata argentina "Presidente Sarmiento", anclada al presente en esta bahía.

Existe vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Se espera una interesante exhibición, pues los argentinos, con varios días de pies en tierra firme y con la práctica del domingo pasado, se encuentran en excelente forma. El partido va a ser arbitrado por el señor López.

Existente vivo interés entre los aficionados por ver a los "rioplatenses" ante tan temibles rivales, principalmente después de la victoria de los marinos sobre el Club Obrero Chileno por 7-2 el domingo pasado en un partido amistoso. Es muy probable que los argentinos presenten el mismo cuadro del domingo pasado, con Caballo, García, Paz, Saavedra, Avalo, Garasini, Baneiro, Laineiro, Larrea, Barra, Testi y Anselmi, con alguno que otro cambio de posición.

Reunión final del torneo de futbol pro C. "La Prensa"

Mr. Joe Barriskill dará a conocer las listas de jugadores "elegibles"

SOLAMENTE PARA DOS DELEGADOS POR CLUB

Quedarán nombradas esta noche las comisiones que estarán a cargo del estadio

Esta noche se celebrará en las oficinas de este diario la sesión final de directivos y delegados que componen la Comisión Organizadora del torneo de fútbol pro la copa "La Prensa", que principiará el próximo domingo en Hawthorne Field, Brooklyn. Asistirán a esta junta general, conforme hemos anunciado, Mr. Joe Barriskill, presidente de la United States Football Association y del Comité de Registro de Jugadores, y D. José M. Torres-Perona, subdirector de "La Prensa".

Mr. Barriskill anunciará las listas de jugadores "elegibles" de cada club y dirigirá la palabra a los presentes sobre la organización de torneos de copa, los principios básicos del deporte y los buenos deseos de la U. S. F. A. para el éxito del torneo que va a comenzar.

Esta junta se limitará sólo a los delegados debidamente autorizados de los doce equipos que van a tomar parte en el campeonato, a razón de dos por cada club. La sesión se abrirá a las 8 P. M. Es de imperiosa necesidad que concurren todos los delegados, pues se dará lectura a los jugadores elegibles de cada equipo para el conocimiento general. Además se entregará a los seis clubs que van a jugar el domingo, así como a los miembros de las diferentes comisiones a cargo de las taquillas y el campo, sus billetes de admisión, y se darán las instrucciones finales.

Como es sabido, los clubs inscritos en el certamen son los que siguen: Alianza Perú, Gerritsen, Puerto Rico, Sardinero-Hispano "B", Portuguese Progressive, Segura, Galicia, Gibraltar, Elizabeth Hispano, Eloy Alfaro, Ecuador y Deportivo Español.

Jugarán el próximo domingo los encuentros de primera vuelta Puerto Rico vs. Eloy Alfaro y Alianza Perú vs. Sardinero-Hispano "B", por la copa; y Hakkivah F. C. vs. Hispano F. C. en carácter de exhibición.

El primer partido comenzará puntualmente a las 1 P. M., pero los clubs contendientes deberán estar en la "cancha" a las doce y media para la toma de una fotografía.

Carlos Henriquez y el famoso púgil puertorriqueño Sixto Escobar serán invitados de honor y darán dos de los "kick-offs".

El partido colocará frente a frente a dos novenas de gran reputación. Los Farmers de Brooklyn son uno de los conjuntos semipro más prestigiosos del país, y los cubichos de Alejandro Pompey tendrán que poner en juego todos sus recursos si aspiran a salir airoso de la prueba.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

EN PLENO APOGEO DE SUS ACTIVIDADES DEPORTIVAS VERANIEGAS



Grupo de jugadoras del Hispano Tennis Club tomado en las pistas del mismo en Broadway y la calle 228. Los hispanos, que acaban de defender con éxito su trofeo por equipos, se enfrentarán los días 15 y 16 del actual al Nipon Tennis Club y una semana más tarde al Hockey & Tennis Club. En el centro aparecen las señoritas Carmen Julbe y Maria Romero, entusiastas y hábiles jugadoras que encabezarán sin duda el "ranking" femenino del club. Actualmente se activan los preparativos para la jira campestre anunciada, que se verificará a tal vez en julio próximo.

COMO IR EL DOMINGO AL HAWTHORNE FIELD, BROOKLYN

Desde Manhattan, tómesese, en la línea oeste del I.R.T., el expresito marcado "Flatbush Ave." hasta la estación de "Winthrop St."; una vez aquí caminemos hasta la intersección de la calle Hawthorne y Brooklyn Ave. Por automóvil, sigase la ruta que va al Manhattan Bridge; después continúese a lo largo de Flatbush Ave., hasta llegar a la calle Hawthorne; aquí dóblese a la izquierda hasta Brooklyn Ave.

Los fanáticos neoyorquinos asistirán mañana por la noche a su primer partido nocturno de baseball al enfrentarse en el Dyckman Oval, bajo un poderoso sistema de iluminación artificial, las novenas New York Cubans y Brooklyn Farmers, a las 8:30 P. M.

Este diamante ha sido dotado de un sistema de alumbrado para estos partidos nocturnos, tan completo como el de cualquier estadio de las ligas mayores. No se pierde ningún detalle del juego, ni los jugadores experimentan dificultad alguna en seguir la trayectoria de la pelota.

El partido colocará frente a frente a dos novenas de gran reputación. Los Farmers de Brooklyn son uno de los conjuntos semipro más prestigiosos del país, y los cubichos de Alejandro Pompey tendrán que poner en juego todos sus recursos si aspiran a salir airoso de la prueba.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

Para los New York Cubans el baseball nocturno no es una novedad. El programa de la liga incluye partidos regulares bajo reflectores, tanto en el Recreation Field de Queens, donde se juega los lunes por la noche, como en otros diamantes de la National Colored Baseball League, por cuyo "pennant" juegan los hombres de Pompey. Tampoco será la primera vez que los "agricultores" juegan de noche. Esta modalidad del juego, como es sabido, ha sido también adoptada por las ligas mayores y se está generalizando rápidamente en todo el país.

BASEBALL

"DODGERS"

(PRIMER JUEGO)

DODGERS	V.	C.	H.	O.	A.
Boyle, rf.	5	0	1	2	0
Stripp, 3b.	5	0	2	1	3
Frey, ss.	5	0	1	1	4
Koesecke, cf.	5	1	2	2	0
Leslie, 1b.	5	0	1	8	0
Cuccinello, 2b.	3	1	7	4	3
Taylor, lf.	3	1	2	2	0
López, c.	1	0	0	0	0
Phelps, p.	3	0	0	4	1
Mungo, p.	4	0	1	0	1
Totales	39	3	11	27	13

BRAVES

BRAVES	V.	C.	H.	O.	A.
Urbanski, ss.	3	0	0	1	1
B. Jordan, 1b.	4	0	2	11	0
Lee, lf.	3	0	0	0	0
Berger, cf.	4	0	0	3	0
R. Moore, rf.	4	0	1	6	0
Whitney, 3b.	3	0	0	1	0
Mallon, 2b.	3	0	1	2	1
Hogan, c.	2	0	1	4	0
Spohrer, p.	0	0	0	0	1
Brandt, p.	2	0	0	0	3
Mowry, x.	1	0	0	0	0
Betts, p.	0	0	0	0	0
Totales	29	0	5	27	7

Anotación por entradas:

Brooklyn	000 100 020-3
Boston	000 000 000-0

Errores: Urbanski. Hits dobles: Taylor, Stripp. Hits triples: Koesecke, Taylor. Double plays: Stripp, Cuccinello a Leslie; Frey, Cuccinello a Leslie. Quedados en bases: Brooklyn, 11; Boston, 5. Bases por bolas: por Mungo, 3; por Brandt, 2. Ponchados: por Mungo, 4; por Brandt, 3.

POSICION DE LOS CLUBS

LIGA AMERICANA

	G.	P.	Pje.
New York	27	16	.628
Cleveland	23	16	.590
Chicago	22	16	.579
Detroit	21	18	.538
Boston	21	20	.512
Washington	18	23	.439
Philadelphia	16	23	.410
St. Louis	11	27	.289

Juegos para hoy

Philadelphia en New York
Cleveland en Detroit
Chicago en St. Louis
Boston en Washington.

LIGA NACIONAL

	G.	P.	Pje.
New York	27	11	.711
St. Louis	24	17	.585
Pittsburgh	25	19	.568
Chicago	21	17	.553
Brooklyn	21	20	.512
Cincinnati	16	23	.410
Philadelphia	14	29	.368
Boston	11	28	.282

Juegos para hoy

New York en Philadelphia.
Cincinnati en Chicago.
St. Louis en Pittsburgh.
Unicos juegos señalados.

Granizo y lluvia dañan las cosechas en el sur de Texas

LUBBECK

EL NUEVO BANCO CENTRAL ARGENTINO ABRE OFICIALMENTE HOY SUS OPERACIONES

Total de 7 carreras... 251,04 sobre ellas."

do colgado en el cadalso de dos horcas a las 5:26 de la mañana. Brewer fué colgado pocos segundos después.

Señor Alejandro Esquibar, secretario;
señora Carmen Davila, tesorera;
señora Maria Jurado de

Horas 10 a.m. a 2 p.m. Domingos
10 a.m. a 3 p.m.

bajo a satisfacción, los encuentra usted en nuestra plana 7a.

1903-1904